

弘揚中華文化 交流美華信息

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區 振奮民族精神

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH 44114

社長 / 主編: 浦瑛
移民法律顧問: 黃唯
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文

廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

VERITY LOANS 為瑞貸款

NMLS# 2031727 | OH.RM.804633.000
www.myverityloans.com
31320 Solon Rd #17, Solon, OH 44139
電話: 440-600-7900 傳真: 440-600-7167

購房貸款, 房屋重新貸款 • 投資房產免查收入免稅單
經驗豐富, 手續便捷, 服務誠信
為您爭取更經濟, 更適合的貸款方案
提供中, 英, 粵語為您服務 • 歡迎比較, 免費評估!

 趙敏 (Min Zhao) Mortgage Loan Originator (粵語) T: 614-327-8376	 劉春蘭 (Amanda Liu) Mortgage Loan Originator T: 440-221-1128	 陳群 (Gwen Chen) Mortgage Loan Originator T: 440-600-7900
---	---	---

NMLS#2046807 | MLO-OH.2046807
Email: Min@myverityloans.com

NMLS#2072178 | MLO-OH.2072178
Email: Amanda@myverityloans.com

NMLS# 2006474 | MLO-OH.2006474
Email: Gwen@myverityloans.com

輕拋哭泣的雨

去年此時摘薔薇
花香陣陣香我情
是誰溫柔醉在我懷裡
今年此時採玫瑰
花刺根根刺我心
一樣的花季卻是不一樣的結局
是誰無情鎖上我萬語
如果是這樣 是我不知花無情
還是我空自痴迷
是哭泣的雨
留不住彩虹的艷麗
還是彩虹總是輕拋哭泣的雨
當愛恨在雙眼有了距離
只能由淚決定何時離去
能否能否? 送回三分情意
讓我再一次騙自己
風雨中 猶能追尋你七分笑語

愛恨情愁掛在你眼角
悲歡離合和你去流浪
相思綿綿為你染髮霜
在燈火闌珊處我們不期相遇
你留下了難以追尋的眼光
卻帶走了我的夢裡好時光
啊
親愛的你
是的我已改變了容顏
一首老歌說 相逢何必曾相識
你依然是我夢中蕩漾
雖然那只是杯的夢幻

相逢何必曾相識

劉天擎詩歌園地

ASIAN LANTERN FESTIVAL
CLEVELAND METROPARKS ZOO
Presented by **meijer**

70 large-scale lantern displays

Live performances

Authentic cuisine

Evenings through September 5 • FutureForWildlife.org/lanterns

Nationwide
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hixson & Malinowski Agency
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

MICHAEL KAN
SOLON/WARD 4
FOR COUNCIL

甘理慶
競選市議會
四區

Michael, Karin & Keller
甘理慶, 龔曉, 龔君

我是誰?
我叫甘理慶, 是第一代移民的頭生子。我的父母身無分文來到這個國家追尋他們的美國夢, 在這裡接受教育, 獲取學位, 結婚並養育了三個兒子。
2003 年我從俄亥俄州立大學畢業。我現在是CUYAHOGA 縣的律師, 在法庭代表那些無力支付私人律師費用的貧窮社群。
我在法學院結緣我的妻子龔曉。我們有個兩歲的兒子名叫龔君, 我們非常欣喜能讓他 SOLON 成長。

我想為 SOLON 做什么
★我首先要致力於市中心的開發建設方便步行, 減少車流。這會支持商業, 提高房價, 增加就業, 促進市民健康。
★我還要改善 SOLON 的基礎設施, 陞級電力系統以減少意外停電, 增強移動電話信號覆蓋, 擴大高速互連網。
★我最後一個使命是更新換代市府落後的技術設備, 使政府能更好地和居民交流, 將市政服務聯結到各家, 提高服務效率減少成本費用。

處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情, 因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts

Please Join

Hon. Susan Drucker
James Jiang
Bo Li
Nianfa Tang
Liming Wang
Charlie and Wei Wu
John and Virginia Zhang

"FRIENDS" RAISER

Picnic in the Park
Supporting Michael Kan for Solon City Council
Friday - August 27, 2021
4:30pm - 8:30pm
Harper Ridge Picnic Area
South Chagrin Reservation

Recommended Donation
\$25 per individual
\$50 per couple or family

E-DONATIONS CAN BE MADE VIA VOTEKAN.COM
RSVP TO TEAMKAN@GMAIL.COM VIA PHONE AT 216-800-5194 OR VIA EMAIL AT NEIGHBORSFORMICHAELKAN@GMAIL.COM